

## 253811-2026 - Súťaž

**Francúzsko – Výkopové zemné práce a presun zemín – Travaux d'aménagement des espaces publics de Lutèce à Valenton (94) - VRD et régénération des sols**

**OJ S 72/2026 14/04/2026**

**Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii – štandardný režim -**

**Oznámenie o zmene**

**Práce**

### 1. Kupujúci

---

#### 1.1. Kupujúci

Úradný názov: ARTELIA

E-mail: [correspondre@aws-france.com](mailto:correspondre@aws-france.com)

Typ kupujúceho podľa právnych predpisov: Verejnoprávna inštitúcia

Činnosť verejného obstarávateľa: Všeobecné verejné služby

### 2. Postup

---

#### 2.1. Postup

Názov: Travaux d'aménagement des espaces publics de Lutèce à Valenton (94) - VRD et régénération des sols

Opis: La présente consultation concerne la réalisation de travaux d'aménagement des espaces publics de la Lutèce à Valenton - VRD et régénération des sols. Elle s'inscrit dans le cadre plus général du Projet de Renouvellement urbain de la Lutèce sur la commune de Valenton. Le présent marché comprend : - La viabilisation de la voie d'accès aux lots 1, 2b (bâtiment 2) et 2c (bâtiment 3) (tel que défini sur le plan d'aménagement fourni), depuis l'avenue du Champ-Saint-Julien ; - La réalisation des tranchées pour les travaux de dévoiement des réseaux concessionnaires (RCU, EP, EU, Gaz, HTA, AEP) ; - La réalisation de la voie d'accès provisoire au parking du Centre Educatif et Culturel (CEC), depuis la rue du Colonel Fabien, afin d'accompagner la livraison du bâtiment ; - La réalisation du trottoir définitif en pied de façade du CEC, sur l'allée Claude Debussy afin d'accompagner la livraison du bâtiment. L'ensemble des prestations du marché sera rémunéré par application aux quantités réellement exécutées des prix unitaires fixés dans le bordereau des prix. Une visite sur site est obligatoire. L'offre d'un candidat qui n'a pas effectué cette visite sera déclarée irrégulière. Les modalités d'organisation de la visite sont disponibles dans le règlement de la consultation

Identifikátor postupu: 7ef168bb-37d9-48fd-9bc8-96aa1db4f61d

Interný identifikátor: 2026-VAL-TX 01

Druh postupu: Verejná súťaž

Postup je zrýchlený: nie

##### 2.1.1. Účel

Druh zmluvy: Práce

Hlavná klasifikácia (cpv): 45112000 Výkopové zemné práce a presun zemín

Doplňujúca klasifikácia (cpv): 45112200 Odstránenie pôdy, 45112600 Vyplňovanie erózných korýt, 45112710 Terénne úpravy trávnatých oblastí

##### 2.1.2. Miesto plnenia

Poštová adresa: Commune de Valenton (94)

Mesto: Valenton

PSČ: 94460

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Val-de-Marne (FR107)

Krajina: Francúzsko

#### 2.1.4. Všeobecné informácie

##### Právny základ:

Smernica 2014/24/EÚ

#### 2.1.6. Dôvody na vylúčenie

Zdroje dôvodov na vylúčenie: Súťažný podklad

## 5. Časť

---

### 5.1. Časť: LOT-0000

Názov: Travaux d'aménagement des espaces publics de Lutèce à Valenton (94) - VRD et régénération des sols

Opis: La présente consultation concerne la réalisation de travaux d'aménagement des espaces publics de la Lutèce à Valenton - VRD et régénération des sols. Elle s'inscrit dans le cadre plus général du Projet de Renouveau urbain de la Lutèce sur la commune de Valenton. Le présent marché comprend : - La viabilisation de la voie d'accès aux lots 1, 2b (bâtiment 2) et 2c (bâtiment 3) (tel que défini sur le plan d'aménagement fourni), depuis l'avenue du Champ-Saint-Julien ; - La réalisation des tranchées pour les travaux de dévoiement des réseaux concessionnaires (RCU, EP, EU, Gaz, HTA, AEP) ; - La réalisation de la voie d'accès provisoire au parking du Centre Educatif et Culturel (CEC), depuis la rue du Colonel Fabien, afin d'accompagner la livraison du bâtiment ; - La réalisation du trottoir définitif en pied de façade du CEC, sur l'allée Claude Debussy afin d'accompagner la livraison du bâtiment. L'ensemble des prestations du marché sera rémunéré par application aux quantités réellement exécutées des prix unitaires fixés dans le bordereau des prix. Une visite sur site est obligatoire. L'offre d'un candidat qui n'a pas effectué cette visite sera déclarée irrégulière. Les modalités d'organisation de la visite sont disponibles dans le règlement de la consultation  
Interný identifikátor: T-PF-1796257

#### 5.1.1. Účel

Druh zmluvy: Práce

Hlavná klasifikácia (cpv): 45112000 Výkopové zemné práce a presun zemín

Doplňujúca klasifikácia (cpv): 45112200 Odstránenie pôdy, 45112600 Vyplňovanie erózných korýt, 45112710 Terénne úpravy trávnatých oblastí

#### 5.1.2. Miesto plnenia

Poštová adresa: Commune de Valenton (94)

Mesto: Valenton

PSČ: 94460

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Val-de-Marne (FR107)

Krajina: Francúzsko

#### 5.1.3. Predpokladané trvanie

Dátum začatia: 01/07/2026

Trvanie: 10 Mesiac

#### 5.1.4. Obnovenie

Maximálny počet obnovení: 0

#### **5.1.6. Všeobecné informácie**

##### **Vyhradená účasť:**

Účasť nie je vyhradená.

Projekt verejného obstarávania nie je financovaný z prostriedkov EÚ

Na toto verejné obstarávanie sa vzťahuje Dohoda o vládnom obstarávaní (GPA): nie

#### **5.1.7. Strategické verejné obstarávanie**

Podporovaný sociálny cieľ: Iné

#### **5.1.9. Kritériá výberu**

Zdroje výberových kritérií: Súťažný podklad

#### **5.1.10. Kritériá na vyhodnotenie ponúk**

##### **Kritérium:**

Typ: Kvalita

Opis: Valeur technique

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk hmotnosť: Váha (percentá, presne)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 40

##### **Kritérium:**

Typ: Kvalita

Opis: Performances en matière de protection de l'environnement

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk hmotnosť: Váha (percentá, presne)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 20

##### **Kritérium:**

Typ: Cena

Opis: Prix des prestations

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk hmotnosť: Váha (percentá, presne)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 40

#### **5.1.11. Súťažné podklady**

Adresa súťažných podkladov: <https://www.marches-publics.info/mpiaws/index.cfm?fuseaction=dematEnt.login&type=DCE&IDM=1796257>

##### **Ad hoc komunikačný kanál:**

Názov: AW Solutions

#### **5.1.12. Podmienky verejného obstarávania**

##### **Podmienky predkladania:**

Elektronické predkladanie: Povinná

Adresa na predkladanie: <https://www.marches-publics.info/mpiaws/index.cfm?fuseaction=demat.termes&IDM=1796257>

Jazyky, v ktorých možno predložiť ponuky alebo žiadosti o účasť: francúzština

Elektronický katalóg: Nie je povolená

Varianty: Nie je povolená

Lehota na prijímanie ponúk: 13/05/2026 12:00:00 (UTC+02:00) východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Doba, počas ktorej musí ponuka zostať platná: 6 Mesiac

##### **Informácie o verejnom otvorení ponúk:**

Dátum otvorenia: 13/05/2026 14:00:00 (UTC+02:00) východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

##### **Podmienky zmluvy:**

Plnenie zmluvy sa musí vykonať v rámci programov chránených pracovísk: Nie

Podmienky týkajúce sa plnenia zmluvy: L'exécution des prestations débute à compter de la date fixée par ordre de service. Une retenue de garantie est prévue au contrat. Elle peut être remplacée par une garantie à première demande. Le contrat prévoit le versement d'une avance, avec obligation de constituer une garantie à première demande en contrepartie. Les prix sont révisables. Le paiement des prestations se fera dans le respect du délai global de paiement applicable à l'acheteur. La consultation comporte des conditions d'exécution à caractère social détaillées au cahier des charges

Elektronická fakturácia: Povinná

Bude sa využívať elektronické objednávanie: nie

Bude sa využívať elektronická platba: nie

#### 5.1.15. **Techniky**

##### **Rámcová dohoda:**

Žiadna rámcová dohoda

##### **Informácie o dynamickom nákupnom systéme:**

Žiadny dynamický nákupný systém

#### 5.1.16. **Ďalšie informácie, mediácia a preskúmanie**

Organizácia pre preskúmanie: Tribunal administratif de Melun

Informácie o lehotách na preskúmanie: Référé pré-contractuel prévu aux articles L.551-1 à L. 551-12 du Code de justice administrative (CJA), et pouvant être exercé avant la signature du contrat. Référé contractuel prévu aux articles L.551-13 à L.551-23 du CJA, et pouvant être exercé dans les délais prévus à l'article R. 551-7 du CJA. Recours de pleine juridiction ouvert aux tiers justifiant d'un intérêt lésé, et pouvant être exercé dans les deux mois suivant la date à laquelle la conclusion du contrat est rendue publique

## 8. Organizácie

---

### 8.1. **ORG-0001**

Úradný názov: Avenue-Web Systèmes

Registračné číslo: 3BC0916E-BE2F-6DA9-44744A35FE495BDF

Mesto: Seyssinet-Pariset

PSČ: 38170

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Isère (FRK24)

Krajina: Francúzsko

E-mail: [publications-joue@aws-france.com](mailto:publications-joue@aws-france.com)

Telefón: +33480041260

#### **Roly tejto organizácie:**

TED eSender

### 8.1. **ORG-0002**

Úradný názov: ARTELIA

Registračné číslo: 71611

Poštová adresa: Maîtrise d'Ouvrage Déléguée 47 Avenue de Lugo

Mesto: Choisy Le Roi

PSČ: 94600

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Val-de-Marne (FR107)

Krajina: Francúzsko

Kontaktné miesto: DECKER Alexis

E-mail: [correspondre@aws-france.com](mailto:correspondre@aws-france.com)

Telefón: 0677623676

Internetová adresa: <https://www.arteliagroup.com/fr>

Profil kupujúceho: <https://www.marches-publics.info>

**Roly tejto organizácie:**

Kupujúci

**8.1. ORG-0003**

Úradný názov: Tribunal administratif de Melun

Registračné číslo: 3BC091C0-051C-4A3D-E0AB03ED96A56763

Poštová adresa: 43, rue du Général de Gaulle

Mesto: Melun

PSČ: 77008

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Seine-et-Marne (FR102)

Krajina: Francúzsko

E-mail: [greffe.ta-melun@juradm.fr](mailto:greffe.ta-melun@juradm.fr)

Telefón: 0160566630

Fax: 0160566610

**Roly tejto organizácie:**

Organizácia pre preskúmanie

## 10. Zmena

---

Verzia prechádzajúceho oznámenia, ktorá sa má upraviť

:

10c3603e-fc74-490d-8c8d-8e9b1cbdbabd-01

**10.1. Zmena**

Identifikátor oddielu: PROCEDURE

Opis zmien: Remise des offres: Au lieu du 30/04/2026 à 12h00 au plus tard. Lire 13/05/2026 à 12h00 au plus tard.

**10.1. Zmena**

Identifikátor oddielu: PROCEDURE

Opis zmien: Date d'ouverture des offres: Au lieu du 30/04/2026 à 14h00 au plus tard. Lire 13 /05/2026 à 14h00 au plus tard.

## Informácie o oznámení

---

Identifikátor/verzia oznámenia: b992e68d-3f91-49bc-85bb-ca495be977fb - 01

Typ formulára: Súťaž

Typ oznámenia: Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii – štandardný režim

Podtyp oznámenia: 16

Dátum odoslania oznámenia: 13/04/2026 10:33:44 (UTC+02:00) východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Jazyky, v ktorých je toto oznámenie oficiálne k dispozícii: francúzština

Číslo uverejnenia oznámenia: 253811-2026

Číslo vydania série S úradného vestníka: 72/2026

Dátum uverejnenia: 14/04/2026